



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

---

*Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon*

---

**2010/0306(NLE)**

15.4.2011

## **ARVAMUS**

Esitaja: tööhõive- ja sotsiaalkomisjon

Saaja: tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon

ettepanek kasutatud tuumkütuse ja radioaktiivsete jäätmete käitlemist käsitleva nõukogu direktiivi kohta  
(KOM(2010)0618 – C7-0387/2010 – 2010/0306(NLE))

Arvamuse koostaja: Jean Lambert

PA\_Legam

## LÜHISELGITUS

Selle nõukogu direktiivi ettepaneku, mille asjus parlamendiga vaid konsulteeritakse, õiguslikuks aluseks on Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamisleping. Komisjon leiab, et Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingu 3. peatükk, artikli 2 punkt b ja artikkel 30 rajavad kindla õigusliku aluse. Arvamuse koostaja leiab, et see tõstatab küsimusi teatud standardite kohaldatavuse kohta, mis käsitlevad tervishoidu ja ohutust, töötajatega konsulteerimist ja muud ELi aluslepingutega sätestatud seadusandlust – siit tuleneb arvamuse koostaja esimene muudatusettepanek käsitus õigusliku aluse teemal. Sellise muudatusega jõuaks ka parlament tähtsa küsimuse lahendamisel täieliku kaasotsustamiseni.

Komisjoni lisaselgitus:

„Radioaktiivsete jäätmete käitlemise aluspõhimõtte on lekke vältimine ja jäätmete isoleerimine inimestest ja biosfäärist kogu selleks ajaks, mil jäätmed kujutavad endast radioloogilist ohtu. Lisaks on üldtunnustatud eetikapõhimõtte, et ühiskond peaks vältima tulevaste põlvkondade põhjendamatu koormamist ja see paneb praegusele põlvkonnale, kes kasutab tuumaenergiat ja meditsiinilisi tuumarakendusi, kohustuse käidelda korralikult kõik olemasolevad jäätmed.”

Isolatsiooni olulisust silmas pidades pakub arvamuse koostaja välja direktiivi ulatuse laiendamise, et kaasata kõik töötajad, kes võivad olla kohustatud tegelema radioaktiivsete jäätmete ja kasutatud tuumkütusega, sest ei saa eeldada, et tsiviilehitistes või tsiviilisikud ei käitle sõjalise otstarbega kaupu. Selleks, et hõlmata võimalikult suurt arvu töötajaid pakub ta ka terviklikuma määratluse selle kohta, mis kuulub terminite „radioaktiivsed jäätmed” ja „kasutatud tuumkütus” alla (artikkel 3). Vanad jäätmed võivad säilitamistingimuste halvenemise tõttu põhjustada spetsiifilisi käitlemisprobleeme ning seda tuleks arvesse võtta ohutuse tagamise planeerimisel ja teemale piisavalt tähelepanu pöörata.

Kuna radioaktiivsete jäätmete ja kasutatud tuumkütuse käitlemisel tekkinud inimlikul veal võivad olla katastroofilised tagajärjed, on hädavajalik, et kehtiksid ranged normid väljaõppe, tööohutuse ning sõltumatute üksuste poolt teostatava kontrolli kohta. Töötajate või nende esindajatega tuleks ohutusmeetmete väljatöötamise ja rakendamise küsimuses konsulteerida ning nad neisse tegevustesse kaasata. Pidev väljaõpe tuleks tagada kõigile töötajatele, kes töötavad kohtades, kus on ohtlikud materjalid või kes on seotud selliste materjalide transpordiga: selle alla ei kuulu mitte üksnes tehniline personal, vaid kõik töötajad, olenemata nende töölepingu pikkusest või töökohustustest. Kõik töötajad peavad igal jäätmete käitlemise tasandil olema teadlikud potentsiaalsest ohust. Võttes arvesse seda, et töötajatele, kes tegelevad ohtlikumate ainetega, kehtivad ainega kokkupuute asjus teatud piirangud, on hädavajalik, et väljaõpetatud personali oleks piisavalt ning eksisteeriks töötajate tervise järelkontroll. Samuti on oluline, et kõik alltöövõtjad järgiksid täpselt kõiki ohutuseeskirju ja väljaõpet ning oleksid täielikult pädevad teostamiseks hooldus-, ehitus- või muud vajalikku tööd. Arvamuse koostaja on esitanud ettepanekud kõigi nende probleemide kohta, kuhu kuulub ka küsimus vastutusest tööga seotud pikaajalise haiguse puhul, pidades silmas vajalike vahendite olemasolu.

## MUUDATUSETTEPANEKUD

Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon palub vastutaval tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjonil lisada oma raportisse järgmised muudatusettepanekud:

### Muudatusettepanek 1

#### Ettepanek võtta vastu direktiiv Volitus 1

*Komisjoni ettepanek*

võttes arvesse Euroopa  
**Aatomienergiaühenduse  
asutamislepingut**, eriti selle **artikleid 31 ja  
32**,

*Muudatusettepanek*

võttes arvesse Euroopa **Liidu toimimise  
lepingut**, eriti selle **artiklit 153**,

*Selgitus*

*Direktiiv selle praegusel kujul koordineerib riiklikku sotsiaalpoliitikat, mis kaitseb töötajate tervist kasutatud tuumkiitusest ja radioaktiivsetest jäätmetest tulenevate ohtude eest ning ei määratle mingeid põhilisi ohutusstandardeid, nagu nõuab Euroopa Aatomienergiaühenduse õiguslik alus. Seega on sobiv õiguslik alus Euroopa Liidu toimimise lepingu artikkel 153 (sotsiaalpoliitika).*

### Muudatusettepanek 2

#### Ettepanek võtta vastu direktiiv Volitus 1 a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

võttes arvesse Euroopa  
**Liidu põhiõiguste  
hartat**, eriti selle **artikleid 31 ja 35**,

*Muudatusettepanek*

võttes arvesse Euroopa Liidu põhiõiguste hartat, eriti selle artikleid 31 ja 35,

### Muudatusettepanek 3

#### Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 1

*Komisjoni ettepanek*

(1) **Asutamislepingu** artikli 2 punktis b nähakse ette ühtsete ohutusnormide kehtestamine töötajate ja kogu elanikkonna

*Muudatusettepanek*

(1) **Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingu** artikli 2 punktis b nähakse ette ühtsete ohutusnormide kehtestamine töötajate ja kogu elanikkonna

tervise kaitseks.

tervise kaitseks.

#### **Muudatusettepanek 4**

##### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 2**

###### *Komisjoni ettepanek*

(2) *Asutamislepingu* artiklis 30 on sätestatud, et kehtestatakse põhistandardid töötajate ja kogu elanikkonna tervise kaitseks ioniseerivast kiirgusest tulenevate ohtude eest.

###### *Muudatusettepanek*

(2) *Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingu* artiklis 30 on sätestatud, et kehtestatakse põhistandardid töötajate ja kogu elanikkonna tervise kaitseks ioniseerivast kiirgusest tulenevate ohtude eest.

#### **Muudatusettepanek 5**

##### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 3**

###### *Komisjoni ettepanek*

(3) *Asutamislepingu* artikli 37 kohaselt peavad liikmesriigid esitama komisjonile üldandmed radioaktiivsete jäätmete lõpladustamise kavade kohta.

###### *Muudatusettepanek*

(3) *Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingu* artikli 37 kohaselt peavad liikmesriigid esitama komisjonile üldandmed radioaktiivsete jäätmete lõpladustamise kavade kohta.

#### **Muudatusettepanek 6**

##### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 3 a (uus)**

###### *Komisjoni ettepanek*

###### *Muudatusettepanek*

(3 a) *Euroopa Liidu toimimise lepingu artikkel 153 võimaldab kehtestada miinimumnõuded töötajate tervise ja turvalisuse kaitseks.*

## **Muudatusettepanek 7**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Põhjendus 3 b (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(3 b) Nõukogu 12. juuni 1989. aasta direktiiviga 89/391/EMÜ kehtestatakse töötajate tervishoiu ja tööohutuse parandamist soodustavad meetmed.*

## **Muudatusettepanek 8**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Põhjendus 3 c (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(3 c) Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklis 31 on sätestatud iga töötaja põhiõigus töötingimustele, mis on tema tervise, ohutuse ja väärkuse kohased.*

## **Muudatusettepanek 9**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Põhjendus 3 d (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(3 d) Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklis 35 on sätestatud igaihe õigus ennetavale tervishoiule.*

## **Muudatusettepanek 10**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Põhjendus 19 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(19 a) ILO on vastu võtnud kiirguskaitse konventsiooni<sup>1</sup> ja soovitus<sup>2</sup>, mis hõlmab kõiki tegevusi, mille käigus töötajad*

*puutuvad kokku ioniseeriva kiirgusega, ja milles nõutakse asjakohaste meetmete võtmist, et tagada töötajate tõhus kaitse sellel ajal kättesaadavate teadmiste alusel.*

---

<sup>1</sup>*C115 Konventsioon töötajate kaitsmise kohta ioniseeriva kiirguse eest, 22.6.1960.*

<sup>2</sup>*C114 Soovitus töötajate kaitsmise kohta ioniseeriva kiirguse eest, 22.6.1960.*

## **Muudatusettepanek 11**

### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 27**

#### *Komisjoni ettepanek*

(27) Radioaktiivseid jäätmeid, kaasa arvatud jäätmeteks loetud kasutatud tuumkütust on vaja koguda ja eraldada need inimestest ja elukeskkonnast pikaks ajaks. Jäätmete konkreetsete omaduste (radionukliidide sisalduse) tõttu on vaja meetmeid, et kaitsta inimeste tervist ja keskkonda ioniseeriva kiirgusega seotud ohtude eest, ning käitlemise lõpus on vaja jäätmed kõrvaldada sobivatesse mahutitesse. Radioaktiivsete jäätmete ladustamine, sealhulgas pikaajaline ladustamine, on ajutine lahendus, mitte kõrvaldamise alternatiiv.

#### *Muudatusettepanek*

(27) Radioaktiivseid jäätmeid, kaasa arvatud jäätmeteks loetud kasutatud tuumkütust on vaja **nõuetele vastavalt konditsioneerida**, koguda ja eraldada need inimestest ja elukeskkonnast pikaks ajaks. Jäätmete konkreetsete omaduste (radionukliidide sisalduse) tõttu on vaja meetmeid, et kaitsta inimeste tervist ja keskkonda ioniseeriva kiirgusega seotud ohtude eest, ning käitlemise lõpus on vaja jäätmed kõrvaldada sobivatesse mahutitesse. Radioaktiivsete jäätmete ladustamine, sealhulgas pikaajaline ladustamine, on ajutine lahendus, mitte kõrvaldamise alternatiiv.

#### *Selgitus*

*Biosfäärist isoleerimise ja ohutu kogumise põhiliseks eelduseks on jäätmete konditsioneerimine püsivasse vormi ja nende nõuetekohane ladustamine.*

## Muudatusettepanek 12

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 30

#### *Komisjoni ettepanek*

(30) Kuigi iga liikmesriik vastutab ise oma kasutatud tuumkütuse ja radioaktiivsete jäätmete käitlemise poliitika eest, peaks see poliitika olema kooskõlas IAEA kehtestatud asjakohaste ohutuse aluspõhimõtetega. Iga liikmesriigi moraalne kohus on vältida olemasolevate kasutatud tuumkütuse ja radioaktiivsete jäätmete, samuti olemasolevate tuumakäitiste dekomisjoneerimisega seotud koormuse põhjendamatu seadmist tulevastele põlvkondadele.

#### *Muudatusettepanek*

(30) Kuigi iga liikmesriik vastutab ise oma kasutatud tuumkütuse ja radioaktiivsete jäätmete käitlemise poliitika eest, peaks see poliitika olema kooskõlas IAEA kehtestatud asjakohaste ohutuse aluspõhimõtetega. Iga liikmesriigi moraalne kohus on vältida olemasolevate kasutatud tuumkütuse ja radioaktiivsete jäätmete, samuti olemasolevate tuumakäitiste dekomisjoneerimisega seotud koormuse põhjendamatu seadmist tulevastele põlvkondadele. ***Liikmesriigid peaksid seega kehtestama dekomisjoneerimispoliitika, millega tagada rajatiste demonteerimine võimalikult ohutul viisil ning võimalikult kiiresti pärast nende sulgemist.***

#### *Selgitus*

*Praegu erinevates liikmesriikides kehtiv lai ulatus kohesest dekomisjoneerimisest kuni 100aastase viivituseni ei ole vastuvõetav eelmises lauses märgitud moraalse kohuse tõttu.*

## Muudatusettepanek 13

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 34 a (uus)

#### *Komisjoni ettepanek*

#### *Muudatusettepanek*

***(34 a) Kõiki kasutatud tuumkütuse ja radioaktiivsete jäätmete käitlemisega seotud töötajaid tuleb nende tegevusest või staatusest olenemata kaitsta ja nad peavad olema hõlmatud tervishoiu- ja ohutusalaste õigusaktidega, ning iga kasutatud tuumkütuse ja radioaktiivsete jäätmete käitlemise vahend peab arvestama pikaajaliste mõjudega töötajate tervisele ja ohutusele.***



## Muudatusettepanek 14

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 34 b (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(34 b) Käesoleva direktiivi kohaldamisel tuleks pöörata erilist tähelepanu riskigrupi kuuluvatele töötajatele ning tervishoiu- ja ohutuslastele õigusaktidele mittevastavusele peavad koheselt järgnema ranged sanktsioonid.*

## Muudatusettepanek 15

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 39 a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(39 a) Tervishoidu ja tööohutust reguleerivaid liidu õigusakte kohaldatakse ka kasutatud tuumkütuse ja radioaktiivsete jäätmete käitlemisele.*

## Muudatusettepanek 16

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 41

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

(41) Kasutatud tuumkütuse ja radioaktiivsete jäätmete käitlemisega seotud pädevuse ja oskuste säilitamiseks ja edasiarendamiseks, mis on ohutuse kõrge taseme tagamisel **oluline**, tuleks ühendada töökogemustest õppimine, teadusuuringud ja tehnoloogia arendamine ning kõigi osaliste tehniline koostöö.

(41) Kasutatud tuumkütuse ja radioaktiivsete jäätmete käitlemisega seotud pädevuse ja oskuste säilitamiseks ja edasiarendamiseks, mis on **oluline** ohutuse kõrge taseme tagamisel **ja töötajate kaitsmisel**, tuleks ühendada **ennetav väljaõpe**, töökogemustest õppimine, teadusuuringud ja tehnoloogia arendamine ning kõigi osaliste tehniline koostöö.

## Muudatusettepanek 17

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 1 – punkt 2

#### *Komisjoni ettepanek*

2. Direktiiviga tagatakse, et liikmesriigid kehtestaksid kasutatud tuumkütuse ja radioaktiivsete jäätmete *käitlemise asjakohase riikliku korra* töötajate ja muu elanikkonna kaitseks ioniseerivast kiirgusest tulenevate ohtude eest.

#### *Muudatusettepanek*

2. Direktiiviga tagatakse, et liikmesriigid kehtestaksid *asjakohase riikliku korra, millega tagada* kasutatud tuumkütuse ja radioaktiivsete jäätmete *käitlemisel kõrgeim ohutuse tase* töötajate ja muu elanikkonna kaitseks ioniseerivast kiirgusest tulenevate ohtude eest.

#### *Selgitus*

*Alati peaks viitama kõrgeimale võimalikule ohutuse tasemele.*

## Muudatusettepanek 18

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 1 – punkt 3

#### *Komisjoni ettepanek*

(3) Direktiiviga toetatakse ja edendatakse üldsuse teavitamist kasutatud tuumkütuse ja radioaktiivsete jäätmete käitlemisest ning kaasamist kõnealuse küsimuse lahendamisse.

#### *Muudatusettepanek*

(3) Direktiiviga toetatakse ja edendatakse *kõrgel tasemel* üldsuse teavitamist kasutatud tuumkütuse ja radioaktiivsete jäätmete käitlemisest ning kaasamist kõnealuse küsimuse lahendamisse.

## Muudatusettepanek 19

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 1 – punkt 4 a (uus)

#### *Komisjoni ettepanek*

#### *Muudatusettepanek*

*(4 a) Käesolevas direktiivis on liikmesriikidele esitatud miinimumnõuded, kuid liikmesriigid võivad kasutatud tuumkütuse ja radioaktiivsete jäätmete käitlemise suhtes kehtestada rangemad normid.*

## Muudatusettepanek 20

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 2 – punkt 1 – alapunkt b

#### *Komisjoni ettepanek*

(b) *tsiviilotstarbelise või tsiviilotstarbel toimunud tegevuse käigus tekkinud* radioaktiivsete jäätmete käitlemise kõikidele etappidele, jäätmete tekkimisest kuni lõppladustamiseni.

#### *Muudatusettepanek*

(b) radioaktiivsete jäätmete käitlemise kõikidele etappidele, jäätmete tekkimisest kuni lõppladustamiseni (**kaasa arvatud**).

#### *Selgitus*

*Puudub viide selle kohta, milline raamistik tuumarajatistele kehtib. Tuleks märkida, et ka tsiviilisikud töötavad sõjaväe heaks ja võivad demonteerida sõjaväe rajatisi ning koristada jäätmeid. Mõnede teenuste puhul sõlmitakse leping alltöövõtjaga. Liikmesriikide kodanike kaitse seisukohalt on ülitähtis, et kõiki radioaktiivseid jäätmeid käideldakse vastavalt kõrgeimatele ohutusstandarditele.*

## Muudatusettepanek 21

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 2 – punkt 2

#### *Komisjoni ettepanek*

2. Kaevandamistegevuse käigus tekkinud jäätmed, mis võivad olla radioaktiivsed ja on hõlmatud direktiivi 2006/21/EÜ reguleerimisalaga, **ei kuulu** käesoleva direktiivi reguleerimisalasse.

#### *Muudatusettepanek*

2. Kaevandamistegevuse käigus tekkinud jäätmed, mis võivad olla radioaktiivsed ja on hõlmatud direktiivi 2006/21/EÜ reguleerimisalaga, **kuuluvad ka** käesoleva direktiivi reguleerimisalasse.

#### *Selgitus*

*Kõiki looduslikke radioaktiivseid materjale, mida on mingil moel töödeldud ja mis kvalifitseeruvad radioaktiivsete jäätmete alla, tuleb reguleerida käesoleva direktiiviga. Sellest direktiivist ei ole põhjust välja jätta näiteks uraani kaevandamisest ja töötlemisest tekkinud radioaktiivseid jäätmeid.*

## **Muudatusettepanek 22**

### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 2 – punkt 3**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**3. Käesolevat direktiivi ei kohaldata  
lubatud heite suhtes.**

**välja jäetud**

*Selgitus*

*Liikmesriikides on mitmeid tuumaenergiaga seotud kohti, eelkõige ümbertöötlemistehased, aga ka rajatised, mis on saastunud tuumaõnnetuse tagajärjel ning kus „lubatud heited” on tekitanud olukorra, kus koristamise käigus tekib radioaktiivseid jäätmeid, mida peab seejärel jälgima ja käitlema.*

## **Muudatusettepanek 23**

### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 3 – lõige 1– punkt 5 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**(5 a) „kiirgustöötaja” – isik, kes on tegev kasutatud tuumkütuse või radioaktiivsete jäätmete käitlemise ahelas, olenemata tema tegevusest või staatusest;**

## **Muudatusettepanek 24**

### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 4 – punkt 2 – alapunkt d**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**(d) kasutatud tuumkütuse ja radioaktiivsete jäätmete käitlemine oleks ohutu, sealhulgas ka pikas perspektiivis.**

**(d) kasutatud tuumkütuse ja radioaktiivsete jäätmete käitlemine oleks ohutu *nii kaua, kuni need on inimestele ja keskkonnale ohtlikud.***

## **Muudatusettepanek 25**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 4 – punkt 2 – alapunkt d a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(d a) välditaks töötajate ja avalikkuse  
kokkupuudet kasutatud tuumkütuse ja  
radioaktiivsete jäätmetega;*

*Selgitus*

*Artiklis 4 ei ole välja toodud üldist töötajate ja avalikkuse kaitsmise põhimõtet.*

## **Muudatusettepanek 26**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 4 – punkt 2 – alapunkt d b (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(d b) rakendatakse meetmeid, mis  
hõlmaksid kiirgustöötajate, sealhulgas  
ajutiste töötajate edasisi terviseriske;*

## **Muudatusettepanek 27**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 4 – punkt 2 – alapunkt d c (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(d c) rakendatakse meetmeid, mis  
hõlmavad kõiki töötajaid, kes on seotud  
kasutatud tuumkütuse või radioaktiivsete  
jäätmete käitlemisega, sealhulgas ka need  
töötajad, kes on seotud kaudselt, näiteks  
transporditöölised, turvatöötajad,  
relvajõud ja politsei;*

## Muudatusettepanek 28

Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 4 – punkt 2 – alapunkt d d (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(d d) kohaldataks solidaarvastutust, et kaitsta kõiki osalisi kasutatud tuumkütuse ja radioaktiivsete jäätmete käitlemisel.*

## Muudatusettepanek 29

Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 5 – punkt 1 – alapunkt b a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(b a) töötajate tervise ja tööohutuse, hariduse ja koolituse riiklikud nõuded;*

## Muudatusettepanek 30

Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 5 – punkt 1 – alapunkt d

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

(d) vajaliku institutsioonilise kontrolli süsteem, korrapärased inspekteerimised, dokumenteerimine ja aruandlus;

(d) vajaliku institutsioonilise kontrolli süsteem, korrapärased inspekteerimised, dokumenteerimine ja aruandlus **ning vajalik koolitus kogu protsessiga seotud töötajatele, et tagada ja säilitada nende tervishoid ja tööohutus;**

## Muudatusettepanek 31

Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 5 – punkt 1 – alapunkt e

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

(e) jõustamismeetmed, sealhulgas käitlemise peatamine ja tegevusloa muutmine või kehtetuks tunnistamine;

(e) jõustamismeetmed, sealhulgas käitlemise peatamine ja tegevusloa muutmine või kehtetuks tunnistamine, **mis**

*hõlmaksid muuhulgas töötajate tervishoiu ja ohutuslaste õigusaktide rikkumised;*

*Selgitus*

*Jäätmekäitlusettevõtete tervishoiu- ja ohutusnormidele mittevastavusega peaksid kaasnema sanktsioonid.*

### **Muudatusettepanek 32**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 6 – punkt 1 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(1 a) Liikmesriigid tagavad, et reguleerivad asutust kontrollitakse demokraatlikult.*

### **Muudatusettepanek 33**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 6 – punkt 3 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*3 a. Pädeval reguleerival asutusel on volitused ja vahendid regulaarselt hinnata tuumaohutust, viia läbi uurimisi ja kontrolle ning vajadusel rakendada jõustamismeetmeid isegi dekomisjoneerimise käigus. Sellise hindamise ühe osa moodustavad töötajate, sealhulgas alltöövõtjate tervise ja ohutuse ning personali hulga ja väljaõppe hindamine.*

### **Muudatusettepanek 34**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 6 – punkt 3 b (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*3 b. Lõikes 3 a nimetatud töötajate tervise*

*ja ohutuse hindamine viiakse läbi  
koostöös töötajate ohutuse ja tervise eest  
vastutavate asutustega.*

### **Muudatusettepanek 35**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 6 – punkt 3 c (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*3 c. Liikmesriigid tagavad, et pädeval  
reguleerival asutusel on õigus anda  
korraldus käitamise peatamiseks, kui  
ohutus ei ole tagatud.*

### **Muudatusettepanek 36**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 6 – punkt 3 d (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*3 d. Pädev reguleeriv asutus teavitab oma  
hindamiste tulemustest liikmesriike,  
asjakohaseid pädevaid organisatsioone,  
tegevusloa omanikke, tegevusloa omanike  
töötajate esindajaid, alltöövõtjaid ja  
avalikkust.*

### **Muudatusettepanek 37**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 6 – punkt 3 e (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*3 e. Liikmesriigid tagavad, et pädevad  
reguleerivad asutused loovad või  
määravad kindlaks organi, kes vastutab  
kasutatud tuumkütuse või radioaktiivsete  
jäätmete käitlemisega seotud töötajate  
andmete säilitamise eest vähemalt  
järgmise 50 aasta jooksul ning koostab  
dokumentatsiooni tööandjast või*



*alltöövõtjast sõltumatult, vastutab andmekaitse-eeskirjade kohaldamise eest ning kohustub andma asjaomastele töötajatele ja nende järglastele teavet.*

## **Muudatusettepanek 38**

### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 7 – punkt 2**

#### *Komisjoni ettepanek*

2. Liikmesriigid tagavad, et kehtestatud riikliku raamistikuga kohustatakse tegevusloa omanikke pädeva reguleeriva asutuse järelevalve all korrapäraselt hindama, kontrollima ja võimalikult suures ulatuses pidevalt parandama oma kasutatud tuumkütuse ja radioaktiivsete jäätmete käitlemise kohtade ohutust, tehes seda süstemaatiliselt ja kontrollitaval viisil.

#### *Muudatusettepanek*

2. Liikmesriigid tagavad, et kehtestatud riikliku raamistikuga kohustatakse tegevusloa omanikke pädeva reguleeriva asutuse järelevalve all korrapäraselt hindama, kontrollima ja võimalikult suures ulatuses pidevalt parandama oma *tegevuse ohutust, sealhulgas töötajate ja alltöövõtjate tervishoidu ja ohutust ning oma* kasutatud tuumkütuse ja radioaktiivsete jäätmete käitlemise kohtade ohutust, tehes seda süstemaatiliselt ja kontrollitaval viisil. *Tegevusloa omanik teavitab oma hindamiste tulemustest pädevat reguleerivat asutust ja teisi asjakohaseid pädevaid organisatsioone, oma töötajate esindajaid, alltöövõtjaid ja avalikkust.*

## **Muudatusettepanek 39**

### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 7 – punkt 3**

#### *Komisjoni ettepanek*

3. Lõikes 2 osutatud hindamised hõlmavad selle kontrollimist, et kohaldatakse meetmeid avariide ärahoidmiseks ja nende tagajärgede leevendamiseks, sealhulgas selliste füüsiliste tõkete ja tegevusloa omaniku halduslike kaitsemenetluste kontrollimist, mis peaksid töökorrast välja minema, selleks et töötajate ja muu elanikkonna tervist võiks hakata oluliselt

#### *Muudatusettepanek*

3. Lõikes 2 osutatud hindamised hõlmavad selle kontrollimist, et kohaldatakse meetmeid avariide *ja füüsiliste rünnakute* ärahoidmiseks ja nende tagajärgede leevendamiseks, sealhulgas selliste füüsiliste tõkete ja tegevusloa omaniku halduslike kaitsemenetluste kontrollimist, mis peaksid töökorrast välja minema, selleks et töötajate ja muu elanikkonna

mõjutama ioniseeriv kiirgus.

tervist võiks hakata oluliselt mõjutama ioniseeriv kiirgus.

#### *Selgitus*

*Terrorirünnakutel, eriti sellistel, mille puhul on kasutatud siseinfot ja abi, võivad olla äärmiselt tõsised tagajärjed töötajate ja muu elanikkonna tervisele ja ohutusele.*

### **Muudatusettepanek 40**

#### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 7 – punkt 4**

##### *Komisjoni ettepanek*

4. Liikmesriigid tagavad, et kehtestatud riikliku raamistikuga nõutakse tegevusloa omanikelt seda, et nad kehtestaksid ja rakendaksid juhtimissüsteeme, milles esmatähtsaks on peetud ohutust ning mida pädev reguleeriv asutus regulaarselt **kontrollib**.

##### *Muudatusettepanek*

4. Liikmesriigid tagavad, et kehtestatud riikliku raamistikuga nõutakse tegevusloa omanikelt seda, et nad kehtestaksid ja rakendaksid juhtimissüsteeme, milles esmatähtsaks on peetud ohutust **ja turvalisust** ning mida pädev reguleeriv asutus **ja töötajate tervise ning ohutuse eest vastutavad töötajate esindajad** regulaarselt **kontrollivad**.

#### *Selgitus*

*Ohutuse puudumisel võivad olla töötajate ja üldise avalikkuse tervisele sarnased või isegi hullemad mõjud kui õnnetustel. Sellel alal töötavate inimeste huvides on see, et neid kaasataks standardite ja süsteemide kontrollimisel.*

### **Muudatusettepanek 41**

#### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 7 – punkt 5 a (uus)**

##### *Komisjoni ettepanek*

##### *Muudatusettepanek*

**(5 a) Liikmesriigid tagavad, et tegevusloa omanikud suudavad tagada ja rakendada töö- ja terviseohutusnormide kohaldamise kõikide protsessis osalevate töötajate suhtes ja tagada neile vajaliku koolituse kogu protsessi ajal, võttes arvesse teaduse arengut.**

## Muudatusettepanek 42

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 8 – punkt 2

#### *Komisjoni ettepanek*

(2) Ohutustoimik ja -hinnang hõlmavad järgmist: käitlemiskoha asukoha valik, projekteerimine, ehitamine, käitamine ja käitlemiskoha dekomisjoneerimine või lõpladustamiskoha sulgemine; samuti täpsustatakse ohutustoimikus selliseks hindamiseks kasutatud normid. Käsitleda tuleb sulgemisjärgset pikaajalist ohutust, eelkõige selle võimalikult täielikku tagamist passiivsete meetmetega.

#### *Muudatusettepanek*

(2) Ohutustoimik ja -hinnang hõlmavad järgmist: käitlemiskoha asukoha valik, projekteerimine, ehitamine, käitamine ja käitlemiskoha dekomisjoneerimine või lõpladustamiskoha sulgemine; samuti täpsustatakse ohutustoimikus selliseks hindamiseks kasutatud normid. Käsitleda tuleb sulgemisjärgset pikaajalist ohutust, eelkõige selle võimalikult täielikku tagamist passiivsete meetmetega.

***Ohutustoimikus ja -hinnangus hinnatakse töötajate tervist ja ohutusriske, sealhulgas alltöövõtjate palgatud töötajate puhul; hinnatakse töötajate oskuste taset ja töötajate arvu, mis on käitluskoha ohutuks käitamiseks alaliselt vajalik ja võimaldaks õnnetuse korral nõuetekohaselt tegutseda.***

## Muudatusettepanek 43

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 8 – punkt 4

#### *Komisjoni ettepanek*

4. Ohutustoimik ja selle juurde kuuluv ohutushinnang esitatakse pädevale reguleerivale asutusele kinnitamiseks.

#### *Muudatusettepanek*

4. Ohutustoimik ja selle juurde kuuluv ohutushinnang esitatakse pädevale reguleerivale asutusele kinnitamiseks.

***Enne ohutushinnangute esitamist pädevale reguleerivale asutusele teavitatakse asjaga seotud töötajate esindajaid ning konsulteeritakse nendega.***

## **Muudatusettepanek 44**

### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 8 – punkt 4 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***4 a. Ohutustoimik sisaldab teavet mitte ainult kohapeal toimuva, vaid ka kõige sellega seonduva kohta, näiteks radioaktiivsete jäätmete transport asukohta või kasutatud tuumkütuse väljaviimine asukohast.***

## **Muudatusettepanek 45**

### **Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 8 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

#### ***Artikkel 8 a***

***Eelkõige töötajate tervise ja ohutusega seotud registreerimine ja seire***

***(1) Liikmesriigid võtavad kasutusele registreerimis- ja seiresüsteemi kasutatud tuumkütuse ja radioaktiivsete jäätmete käitlemise valdkonnas.***

***(2) Liikmesriigid tagavad, et registreerimis- ja seiresüsteemi abil on võimalik kindlaks teha kasutatud tuumkütuse ja radioaktiivsete jäätmete asukoht ja tingimused nende tootmisel, kasutamisel, vedamisel, ladustamisel ja kõrvaldamisel.***

***(3) Liikmesriigid tagavad, et tegevusloa omanik või riigiasutus salvestab teabe töötajate kohta, kes on kokku puutunud kasutatud tuumkütuse ja radioaktiivsete jäätmetega, et tagada kutsehaiguste pikaajaline jälgimine.***

## **Muudatusettepanek 46**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 8 b (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**Artikkel 8 b**

***Menetlused ja karistused***

***Kooskõlas ühenduse õiguse  
üldpõhimõtetega tagavad liikmesriigid, et  
käesolevast direktiivist tulenevate  
kohustuste rikkumise korral kohaldatakse  
haldus- või kohtumenetlust, samuti  
rikkumise raskusele ja töötajatele  
tekitatud kahjule vastavaid  
proportsionaalseid, tõhusaid ja hoiatavaid  
karistusi.***

**Muudatusettepanek 47**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 9**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

Liikmesriigid tagavad, et riiklik raamistik hõlmaks koolituse ja väljaõppe korda, millega kaetaks kõigi kasutatud tuumkütuse ja radioaktiivsete jäätmete käitlemise eest vastutavate osaliste vajadused, et säilitada ja edasi arendada ekspertteadmisi ja oskusi.

Liikmesriigid tagavad, et riiklik raamistik hõlmaks ***korrapärase ja ennetava*** koolituse ja väljaõppe korda, millega kaetaks kõigi kasutatud tuumkütuse ja radioaktiivsete jäätmete käitlemise eest vastutavate osaliste vajadused, et säilitada ja edasi arendada ekspertteadmisi ja oskusi ***kooskõlas tehnika ja teaduse arenguga.*** ***Liikmesriigid pööravad erilist tähelepanu kaudselt seotud osalistele ja tagavad, et neile pakutakse enne kasutatud tuumkütuse ja radioaktiivsete jäätmete käitlust kaasaegset ning sobivat väljaõpet ja koolitust.*** ***Liikmesriigid tagavad, et tegevusloa omanikud on võimelised seda korda rakendama ja rahastama, eesmärgiga tagada kõikide protsessis osalevate poolte ohutus ja tervis.***

**Muudatusettepanek 48**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 10**

*Komisjoni ettepanek*

Liikmesriigid tagavad, et riiklik raamistik tagaks vajaduse korral kasutatud tuumkütuse ja radioaktiivsete jäätmete käitlemise jaoks vajalike rahaliste vahendite kättesaadavuse, võttes vajalikul määral arvesse radioaktiivsete jäätmete tekitajate vastutust.

*Muudatusettepanek*

Liikmesriigid tagavad, et riiklik raamistik tagaks vajaduse korral kasutatud tuumkütuse ja radioaktiivsete jäätmete käitlemise jaoks vajalike rahaliste vahendite kättesaadavuse, võttes vajalikul määral arvesse radioaktiivsete jäätmete tekitajate vastutust **ning tervishoiu- ja ohutusküsimusi ja kutsehaigusi, mis võivad esineda peale pikaajalist kokkupuudet radioaktiivse heitega.**

**Muudatusettepanek 49**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 11**

*Komisjoni ettepanek*

Liikmesriigid tagavad kasutatud tuumkütuse ja radioaktiivsete jäätmete käitlemise ohutusega seotud asjakohaste kvaliteedi tagamise programmide kehtestamise **ja** rakendamise.

*Muudatusettepanek*

Liikmesriigid tagavad kasutatud tuumkütuse ja radioaktiivsete jäätmete käitlemise ohutusega seotud asjakohaste kvaliteedi tagamise programmide, **mis hõlmavad väljaõpet ja koolitust**, kehtestamise **ning korrapärase** rakendamise.

**Muudatusettepanek 50**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv  
Artikkel 12 – punkt 1**

*Komisjoni ettepanek*

(1) Liikmesriigid tagavad, et kasutatud tuumkütuse ja radioaktiivsete jäätmete käitlemise **ohutuse reguleerimist käsitlev teave avalikustatakse töötajatele ja üldsusele**. Selline kohustus hõlmab seda, et pädev reguleeriv asutus teavitab elanikkonda oma pädevusvaldkonnast. Teave avalikustatakse vastavalt riiklikele

*Muudatusettepanek*

(1) Liikmesriigid tagavad, et **kogu teave** kasutatud tuumkütuse ja radioaktiivsete jäätmete käitlemise **kohta, mis on vajalik töötajate ja üldsuse tervise, ohutuse ja kaitse säilitamiseks, on korrapäraselt kättesaadav**. Selline kohustus hõlmab seda, et pädev reguleeriv asutus teavitab elanikkonda oma pädevusvaldkonnast.

õigusaktidele ja rahvusvahelistele kohustustele ning tingimusel, et sellega ei kahjustata muid huvisid, muu hulgas näiteks julgeolekuhuvisid, mida on tunnustatud riiklike õigusaktide ja rahvusvaheliste kohustustega.

Teave avalikustatakse vastavalt riiklikele õigusaktidele ja rahvusvahelistele kohustustele ning tingimusel, et sellega ei kahjustata muid huvisid, muu hulgas näiteks julgeolekuhuvisid, mida on tunnustatud riiklike õigusaktide ja rahvusvaheliste kohustustega. ***Otseselt töötajate ja muu elanikkonna tervist ning ohutust puudutav teave, eelkõige teave radioaktiivse ja toksilise heite ning sellega kokkupuute kohta tuleb avalikustada olenemata olukorrast.***

## Muudatusettepanek 51

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 14 – punkt 2

#### *Komisjoni ettepanek*

2. põhimõtted, plaanid ja tehnilised lahendused tekkimisest kuni lõppladustamiseni;

#### *Muudatusettepanek*

2. põhimõtted, plaanid ja tehnilised lahendused tekkimisest kuni lõppladustamiseni. ***Suurimaks prioriteediks saavad vanad radioaktiivsed jäätmed ning kasutatud tuumkütus vaheladustusmahutites, eelkõige nende mõju tõttu töötajate tervisele ja ohutusele;***

#### *Selgitus*

*Suurte koguste radioaktiivsete jäätmete ebapiisav konditsioneerimine ning ladustamine on olnud probleemiks juba aastakümneid. Mõned basseinides hoitavad kasutatud tuumkütused on füüsilise rünnaku ees eriti kaitsetud. Vältimaks tahtmatult tekitatud riski personalile või üldisele elanikkonnale, on paranduste tegemine hädavajalik.*

## Muudatusettepanek 52

### Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 14 – lõige 1 – punkt 7

#### *Komisjoni ettepanek*

***7. programmi kulude hinnang ja selle hinnangu lähtekohtade ja eelduste, sealhulgas nende ajas paikapidavuse kirjeldus;***

#### *Muudatusettepanek*

***7. detailsed kavad kontrollide arvu ja vahendite ning kontrollasutuste väljaõppe kohta;***





## PARLAMENDIKOMISJONIS TOIMUNUD LÕPPHÄÄLETUSE TULEMUS

<b>Vastuvõtmise kuupäev</b>	14.4.2011
<b>Lõpphääletuse tulemus</b>	+: 44 -: 4 0: 0
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed</b>	Regina Bastos, Edit Bauer, Heinz K. Becker, Mara Bizzotto, Philippe Boulland, Milan Cabrnock, David Casa, Alejandro Cercas, Ole Christensen, Derek Roland Clark, Marije Cornelissen, Tadeusz Cymański, Frédéric Daerden, Karima Delli, Proinsias De Rossa, Frank Engel, Sari Essayah, Richard Falbr, Ilda Figueiredo, Thomas Händel, Marian Harkin, Roger Helmer, Nadja Hirsch, Liisa Jaakonsaari, Ádám Kósa, Patrick Le Hyaric, Veronica Lope Fontagné, Olle Ludvigsson, Thomas Mann, Elisabeth Morin-Chartier, Csaba Óry, Siiri Oviir, Rovana Plumb, Konstantinos Poupakis, Sylvana Rapti, Licia Ronzulli, Elisabeth Schroedter, Jutta Steinruck, Emilie Turunen, Traian Ungureanu
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed</b>	Tunne Kelam, Gesine Meissner, Ria Oomen-Ruijten, Csaba Sógor, Cecilia Wikström, Gabriele Zimmer
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed (kodukorra art 187 lg 2)</b>	Edit Herczog, María Muñoz De Urquiza